



CLASSIQUES  
GARNIER

FOURQUET-GRACIEUX (Claire), « Avertissement », *Les Jeux de l'Esprit. Tourner les Psaumes en français (1650-1715)*, p. 7-7

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-08873-8.p.0007](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-08873-8.p.0007)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2019. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## AVERTISSEMENT

L'orthographe des éditions utilisées a été conservée dans les titres pour faciliter la recherche bibliographique, et modernisée dans les citations pour faciliter la lecture, sauf pour les besoins éventuels de la rime. Les ponctuations noire et grise ont été quant à elles conservées.

Pour les noms d'auteurs et d'éditeurs, nous adoptons l'orthographe en usage dans le Catalogue général de la Bibliothèque Nationale de France (BnF).

L'initiale majuscule a été adoptée dans *Psaume* par convention pour désigner le recueil biblique ou dans l'abréviation de *psaume* en *Ps.* Pour le reste, c'est la minuscule qui est utilisée en tête de *psaume*, qu'il s'agisse d'une pièce du recueil davidique ou de sa traduction, sauf dans les titres.

Nous adoptons la numération de la Vulgate, qui était en usage dans la France d'Ancien Régime. D'où : *Ps. 19* plutôt que *Ps. 20* pour le psaume qui commence par *Domine exaudi nos.*